

FR. Plate-forme élévatrice LP11
Plate-forme élévatrice à sortie latérale LP11



Vers. 14.00

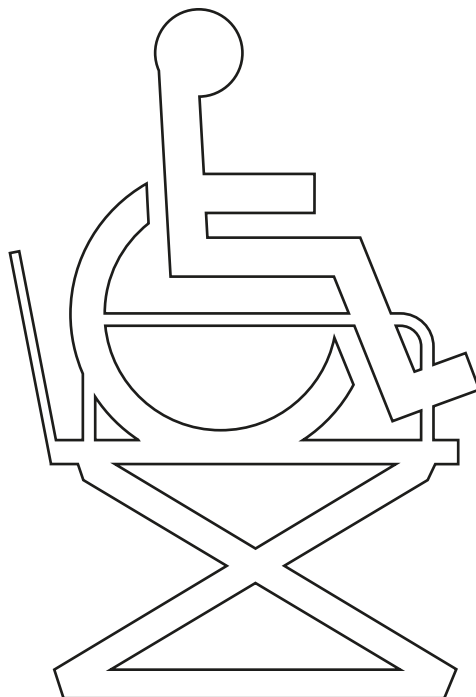


Plate-forme élévatrice LP11
Plate-forme élévatrice à sortie latérale LP11

Réf. de l'article :
13011 et 13011-S

1.00	Application et utilisation	3
1.01	Fabricant	3
1.02	Application et utilisation	3
1.03	Important/Avertissements	3
1.04	Déballage et Préparation	4
1.05	Contenu du carton	4
2.00	Description des caractéristiques	5
2.01	Vue d'ensemble de la plate-forme élévatrice LP11	5
2.02	Vue d'ensemble de la plate-forme élévatrice à sortie latérale LP11	6
2.03	Étiquettes	7
2.04	Fonction Freinage	8
2.05	Arrêt d'urgence	8
2.06	Bordure sensible de sécurité	9
2.07	Roues	10
2.08	Rampe inférieure et poignée de verrouillage	11
2.09	Rampe supérieure et poignée de verrouillage	12
2.10	Fonctionnement	14
2.11	Voyant	16
2.12	Modes de charge	17
2.13	Verrouillage après utilisation	17
2.14	Descente d'urgence	18
3.00	Transport	19
4.00	Entretien et rangement	19
4.01	Nettoyage	19
4.02	Stockage	19
4.03	Comment prévenir/éviter la corrosion ?	20
4.04	Quel entretien le propriétaire doit-il effectuer ?	20
5.00	Entretien et Durée de vie	20
5.01	Entretien et Durée de vie	20
5.02	Batterie et Fusibles	20
5.03	Inspection générale	20
5.04	Dépannage	20
5.05	Fin de vie - Élimination	21
6.00	Spécifications techniques	21
7.00	Déclaration de conformité EU	21
8.00	Conditions de garantie et de maintenance	22
A.	Garantie	22
B.	Maintenance ou réparation	22

1.00 Application et utilisation

1.01 Fabricant

V. Guldmann A/S
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Aarhus N
Tél. +45 8741 3100

1.02 Application et utilisation**Application**

La LP11 est une plate-forme mobile qui peut être utilisée pour négocier des différences de hauteur entre un quai et un train. Elle est conçue pour lever des utilisateurs de fauteuil roulant et les personnes à mobilité réduite lorsque le support est plat et stable.

La plateforme élévatrice LP11 est adaptée aux lieux ayant une différence de niveau importante où une plateforme élévatrice mobile est la solution la plus appropriée pour répondre aux besoins de levage des fauteuils roulants, par exemple les podiums, les scènes etc.

Précautions

La LP11 ne doit pas être utilisée tant que le manuel d'utilisation n'a pas été lu dans son intégralité.

Utilisation

La plate-forme élévatrice est conçue pour soulever des personnes à mobilité réduite, et n'est pas conçue pour le transport.

Si l'endroit à accéder est étroit il est possible de positionner la plate-forme parallèlement au train pour permettre à la personne à mobilité réduite d'y avoir accès. Ajuster ensuite la plate-forme face au train.

1.03 Important/Avertissements

- La charge recommandée de 300 kg de la plate-forme élévatrice ne doit pas être dépassée.
- La plate-forme élévatrice ne peut être utilisée que pour soulever des personnes à mobilité réduite.
- La plate-forme élévatrice ne doit être utilisée que par du personnel formé.
- La plate-forme élévatrice ne peut être utilisée que sur une surface plane.
- Toujours actionner le frein avant la montée ou la descente.
- Lors de l'utilisation, les personnes ne doivent pas se tenir juste à côté de la plate-forme élévatrice.
- La plate-forme doit être placée en position basse lors du déplacement.
- Faire très attention à l'environnement lors du déplacement de la plate-forme élévatrice.
- Le train doit être à l'arrêt lors de l'utilisation de la plate-forme élévatrice.

Contrôle visuel

Si le colis est endommagé, la plate-forme élévatrice doit être soigneusement examinée afin de détecter d'éventuels dommages. Si la plate-forme élévatrice est endommagée, elle ne doit pas être utilisée avant que des techniciens qualifiés ou l'équipe technique de Guldmann ne l'aient approuvée.

Préparation

La plate-forme élévatrice doit être chargée. Voir chapitre 2.12 concernant la charge. La plate-forme élévatrice est prête à l'emploi lorsque la charge est terminée.

1. Plate-forme élévatrice LP11
2. Chargeur (*fig. 1*)
3. Clé pour frein et boîtier de batteries (*fig. 2*)

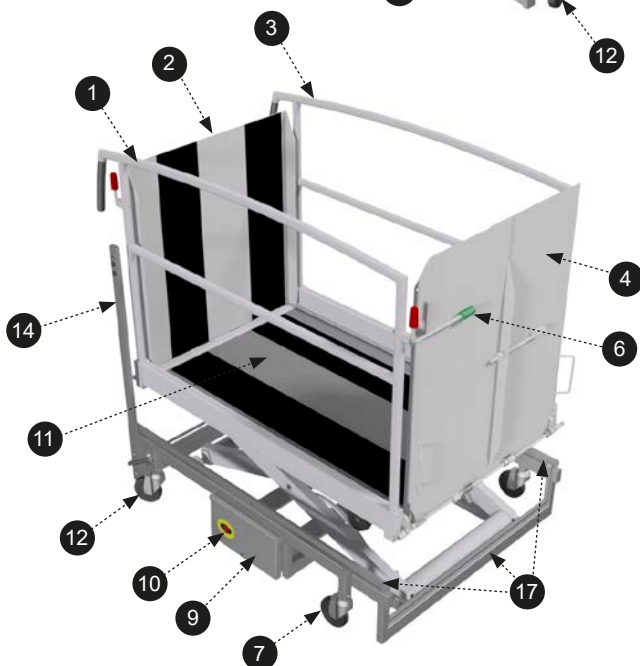
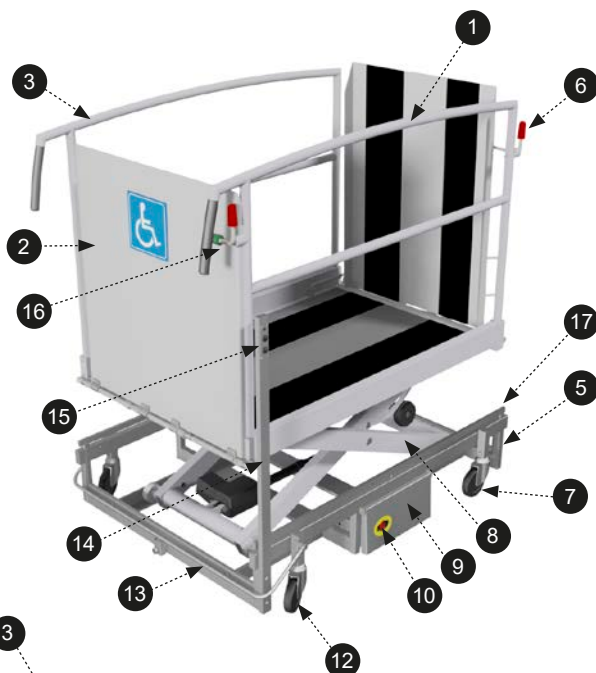


Fig. 1

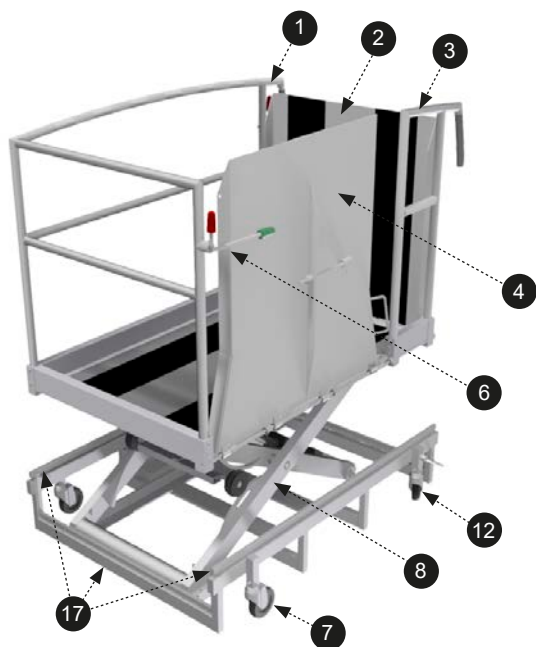
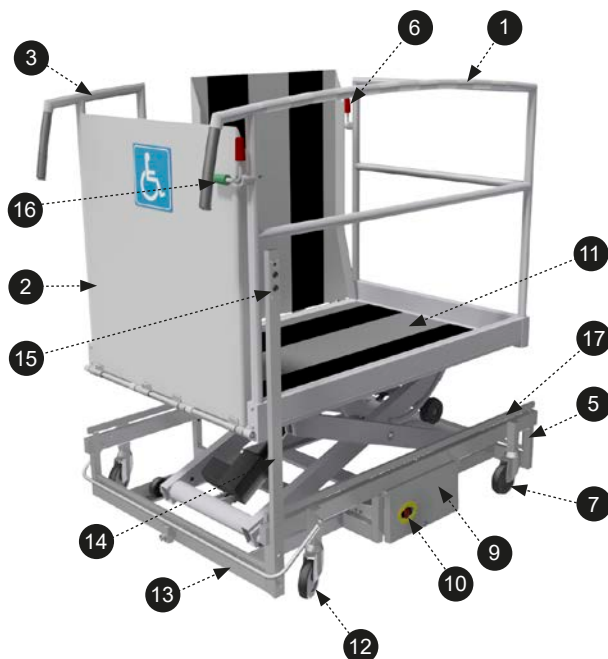


Fig. 2

1. Garde-corps droit
2. Rampe inférieure
3. Garde-corps gauche
4. Rampe supérieure
5. Structure de base
6. Verrouillage de la rampe supérieure
7. Roue
8. Ciseaux
9. Boîtier de commande et de batteries
10. Arrêt d'urgence
11. Plancher de la plate-forme élévatrice
12. Roue avec frein
13. Pédale de frein
14. Colonne pour panneau de commande
15. Panneau de commande
16. Verrouillage de la rampe inférieure
17. Bordure sensible de sécurité



1. Garde-corps droit
2. Rampe inférieure
3. Garde-corps gauche
4. Rampe supérieure
5. Structure de base
6. Verrouillage de la rampe supérieure
7. Roue
8. Ciseaux
9. Boîtier de commande et de batteries
10. Arrêt d'urgence
11. Plancher de la plate-forme élévatrice
12. Roue avec frein
13. Pédale de frein
14. Colonne pour panneau de commande
15. Panneau de commande
16. Verrouillage de la rampe inférieure
17. Bordure sensible de sécurité



24 V CC



Pictogramme handicap



Étiquette Stepless avec marquage CE, numéro de série et capacité de levage maximale

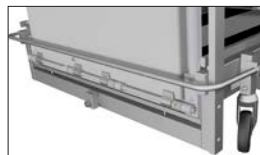


L'étiquette avec le numéro de série se trouve à l'intérieur du cache du boîtier de commande et de batteries.
L'étiquette SWL (Safe Working Load, charge de travail de sécurité) est placée sur le côté droit de la structure de base.

2.04

Fonction Freinage

- Actionner le frein de deux des roues en appuyant sur la pédale de frein. Toujours actionner le frein de la plate-forme élévatrice lors de la montée et de la descente. Toujours laisser la plate-forme avec les freins serrés et verrouillés pour éviter toute utilisation involontaire.
- Désactiver le frein en déplaçant le bras de la pédale de frein vers le haut. Toujours désactiver le frein avant de déplacer la plate-forme dans un autre lieu.
- Le frein peut être verrouillé à l'aide de la clé fournie.



2.05

Arrêt d'urgence

Important !

L'arrêt d'urgence ne doit être utilisé qu'en cas de défaut de fonctionnement ou de situations d'urgence. Pour les défauts de fonctionnement ou les pannes, le fournisseur doit être contacté avant la remise en service de la plate-forme élévatrice.

Il est possible d'appuyer et de relâcher l'arrêt d'urgence depuis l'extérieur du boîtier de batteries.



Description de l'arrêt d'urgence

Si la plate-forme élévatrice ne réagit pas aux commandes alors qu'elle est en mouvement, **appuyer sur l'arrêt d'urgence**.

Si l'arrêt d'urgence a été activé, toutes les fonctions électriques de la plate-forme élévatrice sont désactivées.

Description de la bordure sensible de sécurité

Entre la plate-forme et la structure de base, il y a une bordure sensible de sécurité qui empêche l'écrasement des membres. S'assurer qu'il n'y a aucun obstacle sous la plate-forme. Si la bordure sensible de sécurité est activée durant la descente, la plate-forme s'arrête automatiquement. La plate-forme ne peut descendre que lorsque le bouton de montée  a été activé, ce qui signifie que la plate-forme doit d'abord être légèrement relevée ou que la bordure sensible de sécurité ne doit pas être activée avant que la plate-forme puisse de nouveau descendre. Si la bordure sensible de sécurité est activée alors que la plate-forme est à l'arrêt, la plate-forme reste dans sa position actuelle. La plate-forme redémarre lorsque le bouton de montée  est activé et que l'obstacle est retiré.



La plate-forme élévatrice est livrée avec quatre roues.

Deux roues sont des roues pivotantes avec fonction de frein. Lorsque le frein est désactivé, ces deux roues pivotent.



Les deux autres roues n'ont pas de fonction pivotante ou de fonction de frein, ce qui permet de déplacer la plate-forme élévatrice de manière optimale.



La rampe inférieure peut être verrouillée ou déverrouillée à l'aide de la poignée de verrouillage. La rampe inférieure ne doit être déverrouillée que lorsque la plate-forme élévatrice est en position basse. Les différentes positions sont présentées dans les images ci-dessous. La sangle peut être utilisée pour faciliter la fermeture de la rampe.



Rampe inférieure **verrouillée** en position fermée



Rampe inférieure **déverrouillée** en position fermée

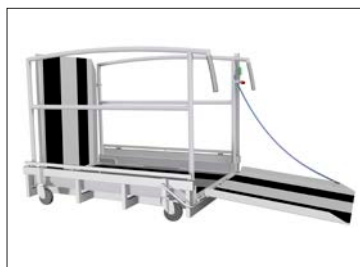


Plate-forme élévatrice LP 11 -
Rampe inférieure en position ouverte
(niveau du sol)



Plate-forme élévatrice à sortie latérale LP11 - Rampe inférieure en position ouverte (niveau du sol)

La rampe supérieure peut être ajustée et glisser d'un côté et de l'autre pour s'adapter à la largeur du niveau supérieur. Les différentes positions sont présentées dans les images ci-dessous.

Plate-forme élévatrice LP11 - Rampe supérieure

Étroit à gauche



Étroit à droite



Large

Plate-forme élévatrice à sortie latérale LP11 - Rampe supérieure

Étroit à gauche

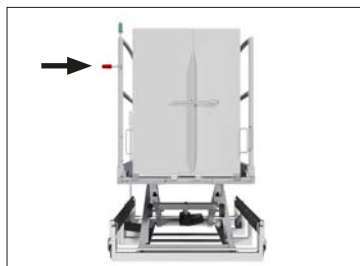


Étroit à droite



Large

Rampe supérieure déverrouillée en position fermée



LP11

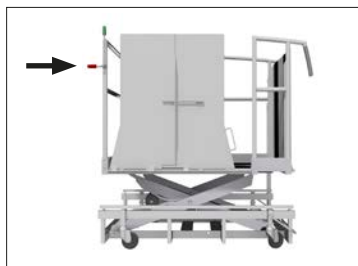
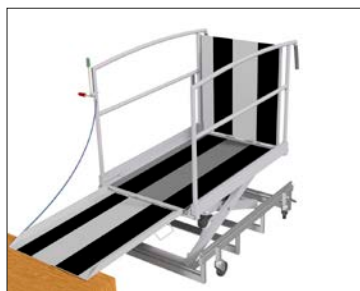


Plate-forme élévatrice à sortie latérale LP11

Rampe supérieure déverrouillée en position ouverte



LP11



Plate-forme élévatrice à sortie latérale LP11

Avant utilisation

1. Utiliser la clé fournie pour déverrouiller la pédale de frein et le cache du boîtier de batteries.
2. Raccorder le câble pour établir la connexion à la batterie.
3. S'assurer que le bouton d'arrêt d'urgence est relâché.
 - Fermer le cache
 - La plate-forme est maintenant prête à l'emploi.

**Montée de la position basse à la position haute**

1. La plate-forme élévatrice doit être placée avec la partie avant aussi près que possible du plancher supérieur.
2. Actionner le frein.
3. Déverrouiller et abaisser la rampe inférieure au niveau du sol, l'utilisateur de fauteuil roulant peut alors monter sur la plate-forme.



4. Fermer et verrouiller la rampe inférieure. Utiliser la sangle d'aide, si nécessaire.



5. Appuyer sans relâcher sur le bouton de montée sur le panneau de commande pour monter la plate-forme.

Remarque : Le mouvement de la plate-forme élévatrice est basé sur le principe de la pression continue.



6. Monter la plate-forme élévatrice à la hauteur du plancher supérieur. Régler la largeur de la rampe et abaisser la rampe. (Comme décrit au chapitre 2.09)

Il est maintenant possible de passer de la plate-forme élévatrice au plancher supérieur facilement et en toute sécurité.

Si la plate-forme élévatrice s'arrête et commence à émettre des bips, cela indique une surcharge. Une fois la surcharge retirée, la plate-forme élévatrice peut à nouveau fonctionner.

7. Après utilisation, les deux rampes doivent être remontées et verrouillées. La plate-forme élévatrice doit être en position basse et le frein doit être désactivé avant que la plate-forme élévatrice ne soit déplacée. Personne et aucun objet ne doit se trouver sous la plate-forme lorsqu'elle est abaissée.



Descente de la position haute à la position basse

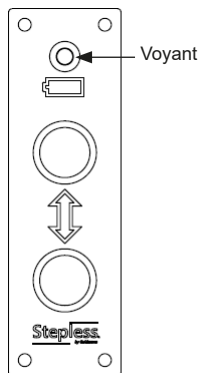
La descente s'effectue dans l'ordre inverse de la montée. Avant que la plate-forme ne soit abaissée, s'assurer que personne ni aucun objet ne se trouve sous la plate-forme.

2.11

Voyant

Voyants des batteries de la plate-forme élévatrice

État des batteries	Voyant
Charge	Voyant rouge allumé
Complètement chargée , toujours raccordée au chargeur	Voyant vert allumé
Normal Niveau des batteries de 40 à 100 %	Voyant vert clignotant
Niveau faible Niveau des batteries de 20 à 40 % La plate-forme doit être rechargée	Voyant jaune clignotant
Niveau critique Niveau des batteries de 1 à 20 % La plate-forme doit être rechargée	Voyant rouge clignotant
Niveau inférieur au niveau critique	Voyant éteint
Batterie débranchée	Voyant éteint
Bouton d'urgence activé	Voyant éteint
Voyants du chargeur de batteries	
État du chargeur	Voyant
La batterie est complètement chargée	Voyant vert allumé
La batterie est en cours de charge	Voyant rouge allumé
Batterie et/ou chargeur non branchés	Voyant éteint



Le temps de charge est d'environ 8 heures lorsque les batteries sont complètement déchargées.

1. Branchement du chargeur sur place

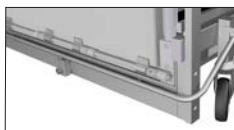
La plate-forme élévatrice est chargée à l'aide de la prise située sur le boîtier de batteries. Raccorder le chargeur au secteur. Placer l'autre fiche du chargeur dans la prise du boîtier de batteries. Le chargeur ne doit être utilisé que dans un endroit sec.

**2. Charge centralisée**

Débrancher le câble reliant la plate-forme au boîtier de batteries. Sortir le boîtier de batteries et le placer dans un endroit sec, à proximité d'une prise secteur sur laquelle il peut être chargé.



1. Actionner le frein.
Verrouiller la pédale de frein avec la clé fournie.



2. Débrancher le câble reliant la plate-forme au boîtier de batteries.



3. Fermer et verrouiller le cache du boîtier de commande et de batteries.



4. La plate-forme élévatrice est maintenant verrouillée.

Description de la descente d'urgence

Il est possible de commander la plate-forme élévatrice en cas de défaillance du panneau de commande.

Le boîtier de commande contient le dispositif de descente d'urgence, ainsi que des boutons Montée/.Descente supplémentaires. Pour actionner le dispositif de descente d'urgence, il faut activer le bouton .

**Description de la descente d'urgence en cas de panne du câblage électrique**

Remarque : Le câble de descente d'urgence 561946 est nécessaire pour cette procédure.

AVERTISSEMENT : Risque de blessure. Ne jamais rester sous la plate-forme lors de l'exécution de la descente d'urgence.

Cette procédure permet de contourner toutes les installations de sécurité. La plate-forme fonctionnera jusqu'à ce que la batterie soit à nouveau démontée. Faire attention à la sécurité de l'opérateur lors de l'exécution de cette procédure.

Pour cette procédure, vous aurez besoin d'un câble de descente d'urgence et d'une clé TORX 25.

Dévisser le couvercle en haut du vérin à l'aide d'une clé TORX 25 et déplacer le couvercle le long du vérin.



Il est important de respecter cette procédure dans l'ordre : installer le câble de descente d'urgence en haut du vérin.



Après avoir installé le câble de descente d'urgence dans le vérin, raccorder l'autre extrémité du câble au boîtier de batteries. La plate-forme descend immédiatement lorsqu'elle est branchée aux batteries.



3.00

Transport

La plate-forme élévatrice est équipée de roues et peut être poussée. La pédale de frein doit être désactivée – voir section 2.04. La plate-forme élévatrice doit être abaissée dans sa position la plus basse avant d'être déplacée.

Le boîtier de batteries peut être démonté et transporté séparément, pour être mise en charge ou nettoyer, par exemple.



LP11



Plate-forme élévatrice à sortie latérale LP11

4.00

Entretien et rangement

4.01

Nettoyage

Nettoyer la plate-forme élévatrice à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide avec un produit de nettoyage standard.

Si le boîtier de batteries a été retiré, la plate-forme élévatrice peut être nettoyée avec une brosse douce et de l'eau savonneuse.

La plate-forme élévatrice ne doit pas être rincée au jet, etc.

Ne jamais utiliser d'acides, de bases ou de solvants pour le nettoyage.

La plate-forme élévatrice doit être sèche avant que le boîtier de batteries soit réinstallé.

Le chargeur doit être essuyé à l'aide d'un chiffon sec.

4.02

Stockage

Si la plate-forme élévatrice doit être stockée pendant une longue période sans être utilisée, le boîtier de batteries doit être retiré de la plate-forme élévatrice et les batteries doivent être régulièrement chargées.

4.03 **Comment prévenir/éviter la corrosion ?**
La plate-forme élévatrice est constituée de matériaux résistants à la corrosion et ne nécessite aucune protection supplémentaire.

4.04 **Quel entretien le propriétaire doit-il effectuer ?**

- Charger les batteries après utilisation de la plate-forme.
- Garder la plate-forme élévatrice propre
- Vérifier l'assemblage et le fonctionnement de la plate-forme.

5.00 **Entretien et Durée de vie**

5.01 **Entretien et Durée de vie**
La durée de vie de la plate-forme est basée sur une utilisation correcte, un nettoyage régulier et un contrôle annuel conformément à la législation nationale et selon un entretien effectué par un technicien qualifié ou l'équipe technique Guldmann.
La plate-forme élévatrice a une durée de vie prévue de 15 ans. À l'issue de cette période, la plate-forme élévatrice doit être examinée par du personnel qualifié en vue de son utilisation future.

Des listes de pièces de rechange et des schémas sont disponibles auprès du fabricant ou du fournisseur.

5.02 **Batterie et Fusibles**
Le remplacement des batteries et des fusibles doit être effectué par un technicien qualifié ou l'équipe technique Guldmann.

5.03 **Inspection générale**
Consulter le journal de maintenance pour obtenir des renseignements sur l'inspection générale.
Les pièces usées ou défectueuses doivent être remplacées par de nouvelles pièces fournies par V. Guldmann A/S.

5.04 **Dépannage**

Si la plate-forme élévatrice LP11 ne réagit pas à l'utilisation du panneau de commande

- Vérifier que l'arrêt d'urgence n'a pas été activé. L'arrêt d'urgence est désengagé en tournant le bouton jusqu'à ce qu'il sorte.
- S'assurer que le boîtier de batteries est chargé et connecté.
- Contacter l'équipe technique de Guldmann ou le distributeur.

Si la plate-forme élévatrice LP11 peut monter, mais pas descendre

- Nettoyer la bordure sensible de sécurité.
- Vérifier que la bordure sensible de sécurité n'est pas bloquée d'une autre façon.

Si le voyant rouge clignote

- Le voyant rouge indique un niveau de batteries critique, les batteries doivent être rechargées avant que la plate-forme ne soit utilisée à nouveau.

Si la plate-forme élévatrice LP11 s'arrête et commence à émettre des bips

- Si la plate-forme est en surcharge, elle s'arrête et commence à émettre des bips.
- Retirer une partie de la charge de la plate-forme.
- Respecter la charge maximale indiquée pour la plate-forme.

5.05 Fin de vie - Élimination

La plate-forme élévatrice contient des éléments électroniques et des batteries qui doivent être éliminés selon les réglementations nationales.

6.00 Spécifications techniques

Consulter la fiche technique de la plate-forme élévatrice pour obtenir des informations sur les spécifications techniques.

La fiche technique se trouve également dans la section Téléchargements :

www.Stepless.com/int/products/platform-lifts/standard/lp11-mobile-platform-lift

Plate-forme élévatrice mobile LP11 | Stepless International



Pour les schémas électriques, contacter l'équipe technique de Guldmann ou le distributeur.

7.00 Déclaration de conformité EU

Le produit est fabriqué en conformité avec la directive 2006/42/CE du Conseil du 17 Mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE.

A.**Garantie**

Guldmann garantit que son équipement est exempt de défauts matériels dans des conditions normales d'utilisation et fonctionne dans le respect des spécifications énoncées dans la documentation fournie avec l'équipement.

La présente garantie expresse s'applique pendant une période d'un an à compter de la date de l'achat initial et de l'installation (la « Période de garantie »). Si une réclamation valable est formulée pendant la Période de garantie pour cause de dysfonctionnement ou de défaut de l'équipement, Guldmann s'engage à réparer ou à remplacer l'équipement sans frais supplémentaires pour vous. Guldmann se réserve le droit, à sa seule discrétion, de juger si l'équipement doit être réparé ou remplacé.

La garantie ne couvre aucune pièce de l'équipement endommagé ou ayant fait l'objet d'un usage abusif par l'utilisateur ou un tiers. La garantie ne couvre aucune pièce de l'équipement ayant fait l'objet d'une quelconque transformation ou modification par l'utilisateur ou un tiers. Guldmann ne peut garantir que le fonctionnement du dispositif de levage répondra à vos exigences, et s'utilisera sans interruption ou défaut.

La présente garantie remplace toutes les autres garanties formelles ou tacites, qu'elles soient orales, écrites ou implicites, et les mesures décrites ci-dessus constituent vos seules et uniques voies de recours. Seuls les agents autorisés de Guldmann sont autorisés à apporter des modifications à la présente garantie ou à toute autre garantie liant Guldmann. En conséquence, toute autre déclaration, de type publicité ou présentation, tant écrite qu'orale, ne constitue aucunement une garantie donnée par Guldmann.

La présente garantie sera considérée comme nulle et non avenue si l'équipement est utilisé et entretenu d'une manière incompatible avec son utilisation prévue ou les instructions fournies avec le produit. En outre, afin que la garantie demeure en vigueur pendant toute la Période de garantie, toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées par un technicien désigné par Guldmann. Les pièces ou composants réparés ou remplacés par un technicien désigné par Guldmann sont couverts pendant le reste de la Période de garantie.

B.**Maintenance ou réparation**

Veillez vous mettre en relation avec le service de réparation de Guldmann pour obtenir l'autorisation de retourner tout article défectueux pendant la Période de garantie. Un numéro d'autorisation de retour ainsi qu'une adresse vous seront alors envoyés pour le retour de l'article en vue de son remplacement ou de sa réparation. Ne retournez en aucun cas les articles sous garantie à Guldmann sans disposer au préalable d'un numéro d'autorisation de retour.

Pour les retours par voie postale, emballez soigneusement l'article dans un emballage solide afin d'éviter tout dommage. N'oubliez pas de renseigner votre numéro d'autorisation de retour, une courte description du problème ainsi que l'adresse de retour et un numéro de téléphone. Guldmann décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommage pendant le retour, c'est pourquoi nous vous recommandons d'assurer le contenu du colis.



V. Guldmann A/S

Siège social :

Tél. +45 8741 3100

E-mail info@guldmann.com

www.stepless.com

Guldmann Sarl

Tél. +33 145 54 78 36

france@guldmann.com

www.stepless.fr